
ENGLISH I · EXTENDED READING

創業家與領導企業

Unit 4 — Leading Businesses

淡江大學 資訊管理學系 · 大一英文 (一)

課本 Pathways (National Geographic Learning) pp. 68–89

延伸／非考試範圍 · 跨單元複習與字彙累積

「一個主題、兩篇創業家 profile，學會『找證據支撐論點、改寫資料避免抄襲』。」

Reading 1：哥倫比亞的**數位顛覆者**；Reading 2：新加坡的**實驗室造蝦人**。

§ 1 單元概觀

以「創業家 (entrepreneur)」為主題，學三件事：閱讀時**找證據支撐論點** (find evidence)、寫作時**改寫原始資料避免抄襲** (paraphrase)、文法上**掌握縮減非必要形容詞子句** (reduced non-essential adjective clauses)。兩篇 profile 一前一後示範「創業家成功靠什麼」，導向 unit task：寫分析論文 (analysis essay)。

本章地位

課本 Pathways Unit 4 「Leading Businesses」。本章為**延伸／非考試範圍**——期末考 (W16) 範圍為 Unit 7-8。Unit 4 屬期中前或自學補充材料，內容按 Unit 7 同型整理供跨單元複習。語言規則：中文講解，例句／單字保留英文。

篇章	主角	一句話重點	招牌陷阱
Reading 1 Colombia's Digital Disruptor	Andrés Gutiérrez (哥倫比亞)	看見 app 叫車的機會 → Tappsi → 行動金融 Tpage (拉美 4 億無帳戶者)。	把「4 億需要的人」當「4 億使用者」。
Reading 2 The Shrimp Makers	Sandhya Sriram (新加坡)	科學家轉創業，補海鮮市場 gap，實驗室養 clean shrimp。	把旁證 plant-based meat 當主方案。

— 筆記欄 —

§ 2 名詞速查 Words to Remember (21 字)

兩篇 Reading 的 bold 單字；「words to remember」型測驗會考字義。前 10 字出自 Reading 1、中段 10 字出自 Reading 2，末兩字為註解詞。中／英／詞性／例句對照。

中文	English	詞性	一句話·例句
雄心勃勃的、 艱鉅的	ambitious	adj.	requiring great time/effort/skill ; an ambitious project
自信而直率的	assertive	adj.	confident and direct ; not afraid to speak up
讚揚、肯定	credit	n.	praise and approval ; give employees credit (≠ 信用/餘帳)
有決心的	determined	adj.	wanting sth a lot, not letting anything stop you
顛覆、打亂	disrupt	v.	change the traditional way sth works ; Uber disrupts taxis
保險	insurance	n.	protection against a future problem
人脈、網絡	network	n.	a group of connected people/organizations
追求	pursue	v.	to try hard to achieve sth ; pursue a goal
卓越的、非凡的	remarkable	adj.	unusually good; special
安穩的、安全的	secure	adj.	safe; without risk ; a secure job (≠ 動詞「取得」)
吸引、討好	appeal to	v.phr.	to attract; to please
仔細思考	contemplate	v.	to think about carefully
目前的、現在的	current	adj.	happening now ; current levels of fishing (≠ 水流/電流)
缺口、缺漏	gap	n.	sth missing ; a gap in the market
有害的	harmful	adj.	causing hurt or damage
投資人	investor	n.	a person who puts money into a company
挫折、阻礙	setback	n.	sth that stops or slows a process
供給、供應量	supply	n.	amount available ; supply of seafood
支持的、鼓勵的	supportive	adj.	helpful and encouraging
質地、口感	texture	n.	the way sth feels when you touch it
股權/幹細胞 (註解詞)	equity / stem cell	n.	equity=公司所有權的一份股份；stem cell=可長成任何細胞的細胞

— 易混字／自記欄 —

§ 3 Reading 1 — Colombia's Digital Disruptor pp.72-74 · Andrés Gutiérrez

人物特寫採「問答 (Q&A profile)」形式，七段。哥倫比亞商人，已創一家成功公司，正做第二個 ambitious 案子——要為拉丁美洲 **4 億** 無銀行帳戶的人提供行動金融服務。

背景與轉折

- **背景**：小時候很害羞，家人推他更 assertive；祖母（開酪梨農場 avocado farm）要他去鄰里賣酪梨建立自信。後赴 Bogotá 取得商業學位，到美國一家製罐公司上班，走傳統職涯。
- **轉折**：在美國看到 online businesses／mobile apps 開始 disrupt 航空與計程車市場；發現哥倫比亞還沒這趨勢（墨西哥、阿根廷、巴西已起步），視為機會，辭掉 secure 的工作回國做類 Uber 的叫車服務。父親嚇壞、怕他丟掉穩定工作，但他 determined 去 pursue 想法。

兩家公司 Tappsi → Tpage

Tappsi（叫車）

2012 年與有技術的合夥人創立，很快每月服務 **160 萬** 乘客。不到一年有人出 100 萬美元收購，他拒絕（父親斥責），最後以高出許多的價格賣掉。

Tpage（行動金融）

做 Tappsi 時發現最大問題在付款點——乘客想刷卡／手機付，司機只收現金，且多數司機沒銀行帳戶。哥倫比亞與拉美大量人口在**非正式經濟 (informal economy)**（現金經濟、在銀行與政府系統之外）。於是創 **Tpage**——行動錢包，讓司機、農夫、任何人數位收付款，未來想加貸款與 insurance。

2019 訪談舉一咖啡農為例：要走 5 英里（8.5 公里）到鎮上繳電費或匯款給兒子學費，每次付 5% 手續費；因生意全現金、無紀錄 → 拿不到貸款或保險。Gutiérrez 估全拉美約 **4 億** 人如此。

他的建議

把 credit 給團隊（強調好團隊、各成員知識技能不同）；提供員工 equity（越努力賺越多）；有支持你的 network 很關鍵；若重來會「一開始就設更 ambitious 的目標」；最後——要熱愛你的工作，不愛就別做。

— Reading 1 重點欄 —

§ 4 Reading 2 — The Shrimp Makers pp.78–80 · Sandhya Sriram

在印度與中東長大，自小愛科學。本想當醫生，後成科學家，研究 human stem cells（找治心臟病／癌症的方法），但因新藥研發 setback 多、太慢而失去耐心，轉而思考如何做「對世界有益又能賺錢」的事。

找到市場缺口 (gap)

- 有位 supportive 的 mentor 告訴她，成功創業家會把自己的點子對到「市場 gap」——大眾想要卻還沒有的東西。最 appeal to 她的是「如何餵養成長中的世界人口」。
- **海鮮問題**：估計 2050 年全球人口達 **98 億**，多吃海鮮；但 current 捕撈不永續、野生海鮮 supply 可能耗盡，且因污染常含塑膠與 harmful 化學物。養殖海鮮取代野生，但養殖環境髒、用藥。
- **既有方案不足**：有人用 plant-based meat 顛覆市場（受素食者歡迎），但植物肉的 taste／texture／營養不如真肉。

她的點子 · ShioK Meats

點子

用真動物的 **stem cells** 在實驗室養出真海鮮（clean seafood）。她有多年幹細胞經驗，懂流程。基地在新加坡，先做蝦（亞洲 **250 億美元**市場）。

Shiok Meats

2018 年與另一科學家 Ka Yi Ling、加上新加坡政府支持創立公司（shiok 是當地俚語 slang，意「美味／讚」）。全球第一家 clean seafood 公司，花兩年開發首項產品，向 investor 募得近 **800 萬美元**。2020 首次向公眾呈現實驗室蝦，主廚試吃 shrimp dumplings 分不出非海中蝦；Sriram 自己也吃（不需殺生）。

成功祕訣：要相信自己在做的事、要熱愛它；「別只坐著 contemplating……有甩不掉的點子就放手去做 (just go for it)！」

— Reading 2 重點欄 —

§ 5 閱讀技巧 Find Evidence · Apply Knowledge

找證據 (Find evidence)

寫報告／論文時常要為論點 (claim / thesis statement) 找文本證據。三步驟：

1. 先**通讀全文**建立大致理解。
2. 帶著**寫作任務**（要回答的問題或要支持的論點）再讀一遍。
3. **標注 (annotate)** 文中能用上的部分。

✓ / ✗ / 未提 **判讀**：判斷每個關於創業家的 claim 在 profile 裡是「有證據支持 ✓」 「有證據反對 ✗」 還是「沒提到」。

例：claim 「Entrepreneurs come from the United States」 → Gutiérrez 來自哥倫比亞、Sriram 來自印度／新加坡 → **有證據反對 ✗**。

運用既有知識 (Apply knowledge)

學到新資訊時，拿來**檢驗並印證原有假設**——新知可能強化結論，也可能逼你重想。例：原以為「所有創業家都念過商學院」，讀到沒念的例子（Sriram 是科學家出身）就得修正假設。讀本單元時對「創業家的特質」做這種檢驗。

兩位創業家的特質對照 (unit task : What factors make entrepreneurs successful?)

成功因素	Gutiérrez (哥倫比亞)	Sriram (新加坡)
看見機會並追求	看見哥倫比亞還沒 app 叫車 → 辭職回國做	看見海鮮供給的 gap → 做實驗室蝦
顛覆市場 disrupt	顛覆計程車業、再顛覆金融	顛覆海鮮市場
不止創一家公司	Tappsi → Tpage	科教公司 → Shiok Meats
募資 investors	(文中未強調個人募資)	向投資人募近 800 萬美元
高科技領域	行動 app / 金融科技	幹細胞生物科技
熱愛工作	「不愛就別做」	「相信並熱愛你在做的事」

共通點 = 「看見 gap 並追求」；學歷與募資模式因人而異。判斷時永遠回到：這個結論有沒有文本證據支撐？

— 閱讀技巧筆記欄 —

§ 6 寫作 分析論文 · Paraphrase · 縮減形容詞子句

改寫原始資料 (Paraphrase original sources)

直接照抄原文用字 = **抄襲** (plagiarism)，學術不允許。Paraphrase = 改變用字與句構但保留原意。六步驟：

步驟	做法
1	畫出原文 key words。
2	key words 換同義字／同義片語。
3	改變詞性 （動詞↔名詞、名詞↔形容詞）。
4	改句構 （拆句再以不同順序重組）。
5	不加新資訊 。
6	若仍有較長片段與原文相同，給那部分加 引號 。

Paraphrase 對照範例

原文：Great athletes demonstrate their hunger for success when they are quite young.
 改寫：All exceptional athletes have a strong desire to succeed, and this usually starts at a young age.
 hunger→strong desire；demonstrate→have；quite young→at a young age；拆句重組。

原文：To be successful, top athletes practice with great concentration and consistency.
 改寫：The best athletes have great focus and discipline. They are willing to practice for hours...
 concentration→focus；consistency→discipline；換詞性、拆句。

文法：縮減非必要形容詞子句 (Reduced non-essential adjective clauses)

非必要形容詞子句

給名詞補充資訊，刪掉句子仍成立；只用關代 which（物）和 who（人），且用**逗號**隔開。

Tappsi, which was founded in 2012, merged with another company in 2015.

縮減 (reduce)：含 be 的非必要形容詞子句，可刪掉「關代+be」，增加句子變化、讓行文更自然。

① 被動式 (be + 過去分詞) 可縮：

原：Tappsi, which was founded in 2012, merged...

縮：Tappsi, founded in 2012, merged...

前置（分詞移到主詞前）：Founded in 2012, Tappsi merged...

② be + 名詞 也可縮：

原：Sandhya Sriram, who is a cell biologist, was able to grow shrimp in a lab.

縮：Sandhya Sriram, a cell biologist, was able to grow shrimp in a lab.

— 寫作練習欄（試將一句含 be 的非必要形容詞子句縮減並前置）—

§ 7 易錯點 錯 vs 對

⚠ 高頻失分點

- 把 credit 當「信用／賒帳」→ 本單元語境是「讚揚、肯定」(praise and approval)。
- 把 secure 當動詞「取得」→ 本單元是形容詞「安穩、無風險」(a secure job)。
- 把 current 當「水流／電流」→ 本單元是形容詞「目前的」(current levels)。
- 把 texture 泛指「材質質感」→ 本單元具體是「口感、觸感」(how sth feels)。
- 對**必要子句**（無逗號、用 that）誤用縮減規則 → 縮減只限**非必要子句**（有逗號、用 which／who）。
- 無 be 的子句也照「關代+be」刪 → 必須有 be 才能刪；who works... 要改成 working...（屬另一規則）。
- Paraphrase 加原文沒有的新資訊，或只換一兩個字 → 加料即失格；太像原文＝仍算抄襲。
- T/F/NG 把「文章沒提到」當 False → 沒提到 ≠ False。例：「Tpaga is used by 400 million people」→ 4 億是「估計需要的人」非「已使用」，須回原文核對（偏 False/NG）。
- 混淆 gap 與 setback → gap = 市場上缺、別人沒做的空位；setback = 過程中遇到的阻礙。

§ 8 練習與測驗·附正解 自編·非 iClass 實題

Unit 4 為延伸範圍，無對應 iClass 測驗存檔。以下依本單元內容自編，題型對齊期末。

① Vocabulary (5 題)

1. assertive 意思？

正解 · confident and direct (自信而直率)

2. gap in the market 指？

正解 · something missing that the public will want (市場缺口)

3. harmful chemicals 的 harmful = ？

正解 · causing hurt or damage (有害的)

4. give employees a lot of credit 的 credit = ？

正解 · praise and approval (讚揚)

5. a secure job 的 secure = ？

正解 · safe; without risk (安穩)

② Reading Comprehension (Gutiérrez, 3 題)

1. 最重要的成功因素？

正解 · b. He recognized a good opportunity and pursued it.

2. Tappsi 與 Tpage 的共通點？

正解 · a. They provide a service that was not available before.

3. (T/F/NG) Tpage is used by 400 million people.

正解 · False (4 億是「需要這種服務的人數估計」，非實際使用者)

③ Find Evidence (1 題)

claim 「Entrepreneurs are prepared to take risks.」在 Reading 1 找一條證據。

正解 · Gutiérrez 辭掉穩定 (secure) 工作回哥倫比亞創業、拒絕 100 萬美元收購 → 願冒風險 (✓ 有證據支持)。

④ Grammar — 縮減形容詞子句 (3 題)

1. Shiock Meats, which is supported partly by the government, will offer products soon. (縮減並前置)

正解 · Supported partly by the government, Shiock Meats will offer products soon.

2. Andrés Gutiérrez, who is an entrepreneur from Colombia, has received new funding. (be+名詞型)

正解 · An entrepreneur from Colombia, Andrés Gutiérrez, has received new funding.

3. Sriram, who is motivated by a strong desire to make the world better, started her company. (縮減+前置)

正解 · Motivated by a strong desire to make the world better, Sriram started her company.

§ 9 歸納 一句話重點 · 招牌陷阱

主題	一句話重點	招牌陷阱
Reading 1 Gutiérrez	看見 app 叫車的機會 → Tappsi → 行動金融 Tpage (拉美 4 億無帳戶者)	把「4 億需要的人」當「4 億使用者」
Reading 2 Sriram	科學家轉創業，補海鮮市場 gap，實驗室養 clean shrimp	把旁證 plant-based meat 當主方案
Find evidence	通讀 → 帶任務再讀 → 標注；判 ✓ 支持 / ✗ 反對 / 未提	把「未提到」當「反對」
Paraphrase	換同義字 + 改詞性 + 改句構，不加料	只換一兩字（仍抄襲）或加新資訊
縮減形容詞子句	非必要子句刪「關代+be」，分詞可前置	對必要子句（無逗號）誤用此規則

一句話總結：兩位創業家示範「看見 gap、敢追、熱愛」；技能線是「找證據 → 改寫 → 寫分析論文 + 縮句」。

§ 10 自我檢核 不附解答

1. 不看書，說出 Gutiérrez 的兩家公司分別解決什麼問題。
2. Sriram 找到的「市場 gap」是什麼？她用什麼技術填補？
3. Find evidence 的三步驟是什麼？
4. Paraphrase 的六步驟中，哪兩件事絕對不能做？
5. 哪兩種含 be 的非必要形容詞子句可以縮減？各舉一例。

— 作答欄 —
